

ORLY *notre ville*



Journal municipal de la ville d'Orly

Les Orlysiens, acteurs de la ville



AVEC VOUS

À travers les différents
Conseils, petits et grands
Orlysiens s'investissent
pour notre ville !

PAGE 6

SOMMAIRE



Dans ce numéro

- 04 Arrêt sur images
- 06 À la Une
- 08 L'actualité
- 14 Zoom sur
- 16 Vie des quartiers
- 17 Associations
- 18 Seniors
- 19 Culture
- 20 Sport
- 21 Environnement
- 22 Santé
- 23 Économie
- 24 Rencontre
- 26 Mémoire
- 28 Conseil municipal
- 29 Expressions
- 30 Orly pratique

En direct avec les Orlysiens

Soyez acteur de votre ville !
Retrouvez-nous sur le web et sur Facebook.



www.mairie-orly.fr



facebook.com/villeorly



Des citoyens acteurs de leur ville

Depuis mon élection en 2009, j'ai à cœur de favoriser la parole citoyenne afin de donner toute leur place aux Orlysiens dans la vie de leur ville.

Aux côtés des Conseils de quartiers qui participent pleinement de l'animation des quartiers de la ville, de nouvelles instances naissent pour développer la démocratie participative dans tous les domaines de l'action municipale : santé, seniors, vie associative, enfance et depuis peu culture.

Les membres du Conseil de la culture ont en effet été désignés lors du Conseil municipal du 24 mars dernier. Dans quelques semaines, ils s'installeront et deviendront un maillon essentiel de la définition de la programmation culturelle. Avec leur aide, nous concrétiserons notre ambition politique de rapprocher la culture des citoyens.

Aux côtés des membres du Conseil de la vie associative, ils seront également impliqués, dans ce même esprit, aux choix des spectacles de notre Festival des arts de la rue « Orly en Fête ».

La deuxième édition de ce Festival se tiendra du 3 au 5 juin au Parc Méliès. De nouveau cette année, place à la féerie, au grandiose et au spectaculaire avec en ouverture du festival, le 3 juin, les Orlysiens qui démontreront leur savoir-faire sur la scène du Parc Méliès.

En espérant avoir le plaisir de vous rencontrer sur ces festivités, je remercie tous les Orlysiens qui donnent de leur temps pour leur ville.

Christine Janodet
Maire d'Orly
Conseillère départementale

Premier Conseil citoyen du Val-de-Marne, le Conseil citoyen d'Orly a officiellement été installé le 10 mars dernier.

ORLY *notre ville*
JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE D'ORLY

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION
Christine Janodet

ÉDITEUR
Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél. : 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION
André Pereira

RÉDACTRICE EN CHEF
Lucie Plantade

COMITÉ DE RÉDACTION
Vincent Rebérioux, Patricia Delon, Lucie Plantade, André Pereira, Corinne Guidal et les services municipaux.

RÉDACTION
Lucie Plantade, Patricia Delon, André Pereira.

PHOTOS
Corinne Guidal, Union Rennes Basket 35

SECRETARIAT
Tél. : 01 48 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE, MAQUETTE
Newscrip
www.newscript.fr
Tél. : 06 82 41 30 87

IMPRIMEUR
RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél. : 01 39 33 01 01

PUBLICITÉ
Direction de la communication

TIRAGE
11 600 exemplaires

ISSN
0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé sur papier PEFC. 10-31-1300

DISTRIBUTION
Vous ne recevez pas le journal municipal dans votre boîte aux lettres ?
Merci de nous le signaler en envoyant un mail à orlynoteville@mairie-orly.fr, en précisant votre adresse postale et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF
1,52 euros

ARRÊT SUR IMAGES

TEMPS FORTS À ORLY



12 MARS CÉRÉMONIE DE LA CITOYENNETÉ

Christine Janodet, maire d'Orly, a accueilli et félicité 20 Orlysiens ayant récemment acquis la nationalité française lors d'une nouvelle cérémonie, organisée en présence des adjoints au maire Imène Ben Cheikh, Marilyne Herlin et Paul Farouz. L'initiative sera renouvelée régulièrement.



HIVER & PRINTEMPS VACANCES SCOLAIRES

Le Centre social Andrée Chedid et le Forum Neruda ont proposé de nombreuses animations et activités pour les familles et les jeunes durant les vacances scolaires.



19 MARS & 24 AVRIL COMMÉMORATIONS

Toujours teintées de respect et d'émotion, deux commémorations étaient organisées à l'occasion du 54^e anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie et de la Journée nationale du souvenir de la déportation ❶. Le 24 avril, Monsieur Amele Cognetti s'est vu remettre le Titre de reconnaissance de la Nation ❷.



28 FÉVRIER DOUBLE DUTCH

Beau succès pour l'association Quartiers dans le monde, qui organisait, pour un public jeune et familial, une compétition nationale de Double Dutch au Centre culturel.

21 FÉVRIER BATTLE ORLYWOOD

Les fans de hip-hop se sont retrouvés nombreux lors de la 13^e édition du Battle d'Orlywood, au gymnase Youri Gagarine.



26 MARS CHASSE AUX ŒUFS

Les enfants sont venus très nombreux pour la chasse aux œufs familiale et colorée proposée au Parc du Grand Godet, en présence de Christine Janodet, maire d'Orly et conseillère départementale, et de la municipalité orlytienne.



11 AVRIL PAUL ELUARD

Les parents délégués du groupe scolaire Paul Eluard ont organisé une rencontre festive, avec le soutien du Conseil de quartiers. Un moment de bonne humeur et de détente qui avait pour but de favoriser les échanges entre parents d'élèves.



8 AVRIL CARNAVAL

Les enfants de l'école maternelle Romain Rolland ont défilé au sein du groupe scolaire, à l'occasion du carnaval.



À TRAVERS LES DIFFÉRENTS CONSEILS EN PLACE SUR LA COMMUNE, PETITS ET GRANDS ORLYSIENS S'INVESTISSENT POUR NOTRE VILLE !

LES ORLYSIENS

ACTEURS DE LA VILLE

Conformément à ses engagements, la municipalité d'Orly a fait de la démocratie participative le fil directeur de son action. Entre réunions publiques, groupes de travail et instances participatives, les moyens d'expression des Orlysiens sont nombreux. Aujourd'hui, et à l'occasion de la création du Conseil citoyen et du Conseil de la culture, retour sur les différents conseils en place, leur rôle et les Orlysiens qui les font vivre.

UN LARGE PANEL D'INSTANCES

Depuis 2008, avec la création des Conseils de quartiers, la ville d'Orly s'est dotée d'instances de participation à la vie locale. Les différents Conseils en place sont, chacun dans leur domaine, des lieux d'information, d'échange et de consultation.

❖ **Les Conseils de quartiers** : Il en existe trois, consacrés aux secteurs Est, Centre et Ouest de la ville.

❖ **Le Conseil interquartiers** : Il réunit régulièrement les Conseils de quartiers pour leur donner une vision globale des actions menées sur la ville.

❖ **Le Conseil de la vie associative (Cvao)** : Il compte trois commissions, « Solidarité », « Vide-grenier » et « Vie de quartier, culture, loisirs, sport, animation de la ville ».

❖ **Le Conseil des seniors** : Il dispose de trois commissions, « Unis et solidaires », « Vie active » et « Cadre de vie », ainsi que d'un groupe de travail dédié aux sorties et voyages.

❖ **Le Conseil d'enfants** : Nouvellement créé, il compte lui aussi trois commis-

sions, « Solidarité », « Restauration scolaire » et « Environnement & sécurité dans les déplacements ».

❖ **Conseil citoyen** : Mis en place sur le périmètre du quartier prioritaire de la ville, il a été installé le 10 mars dernier. L'objectif est d'inviter les habitants à partager leur vision du devenir de la ville, en particulier dans le cadre du Nouveau programme de rénovation urbaine.

❖ **Le Conseil de la culture** : Tout juste créé, le Conseil de la culture permettra aux Orlysiens de s'informer et d'apporter leur vision de la vie culturelle. Les 21 membres du Conseil ont été désignés en mars. La première réunion sera organisée d'ici cet été.



Jeudi 10 mars, le Conseil citoyen a officiellement été installé, en présence d'Hélène Geoffroy, secrétaire d'État à la Ville, et de Christine Janodet, maire d'Orly, conseillère départementale du Val-de-Marne.



ET SI VOUS ÉTIEZ CANDIDAT ?

Vous souhaitez rejoindre un Conseil de quartiers ou le Conseil citoyen ? Rendez-vous dans le prochain journal *Orly Notre Ville*, début juillet, pour proposer votre candidature. Pour les autres Conseils, restez informés via ce journal et sur le site www.mairie-orly.fr.

TÉMOIGNAGES DES PROFILS ET DES ENVIES VARIÉES

Chaque Conseil réunit des membres aux motivations et idées variées, apportant autant de richesse aux discussions, comme en témoignent ces quelques mots, recueillis au gré de nos rencontres...

❖ « J'habite depuis 30 ans à Orly (...) Je voulais m'investir dans ma ville et apporter ma petite plus-value. »
Emmanuelle O. (Conseil de la culture)

❖ « J'ai voulu devenir conseiller pour aider les autres et pour comprendre comment fonctionne la mairie. »
Kyliann K. (Conseil d'enfants)

❖ « Je suis une ancienne d'Orly. Maintenant que je ne travaille plus, j'ai la possibilité de remonter les questions des habitants. »
Jocelyne P.
(Conseil de quartiers Centre)

❖ « Le Conseil des seniors, c'est super. On a plein de talents cachés. »
Jean C. (Conseil des seniors)

❖ « J'ai juste participé (à l'appel à candidature, Ndlr). C'est un exemple qui prouve que tout le monde peut devenir conseiller. »
Alexane M. (Conseil d'enfants)

❖ « Cette aventure (le Conseil citoyen, Ndlr), elle débute et elle est à construire. »
Adam L. (Conseil citoyen)

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

VACANCES INSCRIPTIONS AUX ACCUEILS DE LOISIRS



À vos agendas !

Les inscriptions aux accueils de loisirs de la ville pour les vacances d'été sont ouvertes jusqu'au **6 juin 2016** sur le Portail familles et auprès du Guichet familles (au rez-de-chaussée du Centre administratif).

RENSEIGNEMENTS :
Tél. : 01 48 90 20 00

INFORMATION AUX FAMILLES PONT DU 6 MAI

Sur décision du Ministère de l'Éducation nationale, **l'ensemble des écoles maternelles et élémentaires seront fermées** le vendredi 6 mai 2016.

En conséquence, la municipalité vous informe que toutes les structures périscolaires (accueils du matin et du soir, étude et restauration scolaire) seront exceptionnellement fermées sur cette même journée.

Carte scolaire



Mercredi 23 mars, élus d'Orly et enseignants ont participé au rassemblement, devant le Ministère de l'Éducation Nationale, pour demander plus de moyens pour le Val-de-Marne en vue de la rentrée scolaire 2016.

ÉDUCATION

MOBILISÉS POUR NOS ENFANTS

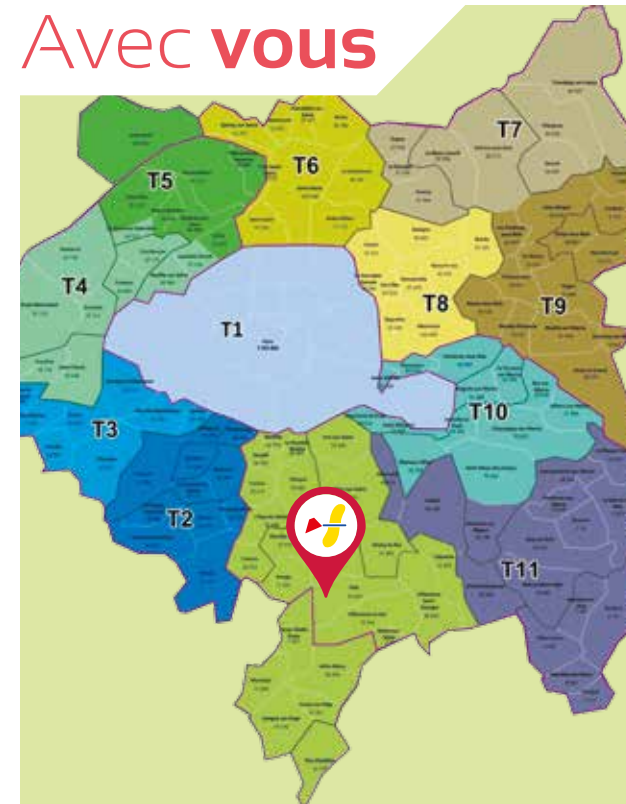
Dans le cadre des premières annonces de carte scolaire par la direction académique, les parents d'élèves, les équipes enseignantes et la municipalité sont mobilisés depuis le début de l'année afin que la prochaine rentrée scolaire se déroule dans les meilleures conditions pour les élèves orlysiens.

À ce jour, et grâce aux actions de chacun, il a ainsi été obtenu de l'Éducation nationale :

- ❖ Une ouverture de classe à l'école Marcel Cachin élémentaire,
- ❖ Une ouverture à l'école Romain Rolland élémentaire,
- ❖ Une ouverture à l'école Jean Moulin élémentaire,
- ❖ La création d'un pôle moins de 3 ans à l'école Joliot Curie maternelle,
- ❖ Une création de poste « Plus de Maîtres que de Classes » à l'école Marcel Cachin B,
- ❖ L'annulation d'une fermeture de classe à l'école maternelle Noyer Grenot.

Il s'agit déjà là de premières victoires. Toutefois, des ajustements de la carte scolaire sont encore possibles. La municipalité reste donc mobilisée jusqu'en juin pour faire aboutir d'autres revendications : l'annulation de la suppression de classe prévue à l'école maternelle Jean Moulin, des ouvertures de classes dans les écoles maternelle Marcel Cachin et élémentaire Romain Rolland.

Avec VOUS



MÉTROPOLE DU GRAND PARIS QUEL NOM POUR NOTRE TERRITOIRE ?

Depuis le 1^{er} janvier 2016, la Métropole du Grand Paris a été créée et, avec elle, 12 établissements publics territoriaux (Ept), dont le T12, auquel est rattachée Orly. Pour donner à cette nouvelle institution un nom qui vous ressemble, les élus du T12 ont souhaité associer la population.

Pour cela, chaque ville soumettra au territoire une sélection de noms. Après étude et débat autour des différentes propositions, une liste affinée sera soumise à la population

à travers une consultation citoyenne. Comme ce fut le cas pour certaines nouvelles Régions, ce sont ainsi les habitants qui éliront le nom du territoire.

À Orly, la municipalité invite les Orlysiens à s'investir dès le départ dans cette aventure, grâce à l'ouverture d'une bourse à idées. Chacun peut ainsi soumettre ses propositions via le site www.mairie-orly.fr.

Visite officielle

LA SECRÉTAIRE D'ETAT À LA VILLE EN VISITE À ORLY



Jeudi 10 mars, Christine Janodet, maire d'Orly, conseillère départementale du Val-de-Marne, accueillait Hélène Geoffroy, secrétaire d'Etat à la Ville.

Une visite à travers la ville qui a permis d'aborder de nombreux sujets, parmi lesquels la rénovation urbaine, le programme de réussite éducative, le développement économique local, l'emploi ainsi que la création du Conseil citoyen.

La maire d'Orly a notamment pu lui présenter les avancées réalisées en matière de rénovation urbaine et évoquer le Nouveau programme de rénovation urbaine (Npru), qu'elle souhaite « à la hauteur de l'Anru 1, dans tous les sens du terme ». Christine Janodet a en particulier insisté sur la nécessité d'enfourer les lignes à haute-tension, pour des raisons aussi bien d'amélioration du cadre de vie et

d'esthétisme, que sanitaires. Les questions de la mixité sociale, du vivre ensemble, des équipements scolaires, de l'emploi et de l'économie, qui doivent être prises en compte dans ce programme, ont également été évoquées.

AVEC VOUS ACCUEIL DES NOUVEAUX ORLYSIENS



Le samedi 12 mars dernier, ils étaient une cinquantaine de nouveaux Orlysiens à venir partager un petit-déjeuner et bénéficier d'une visite de la ville, accompagnés par les adjoints au maire Jacqueline Marconi, Maribel Aviles Corona et Alain Girard.

RESSOURCES ET CONDITIONS DE VIE ENQUÊTE INSEE

L'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques) réalisera entre le 3 mai et le 30 juin 2016 une enquête sur les ressources et conditions de vie auprès de 14 000 logements, dont certains situés à Orly.

Les foyers concernés seront prévenus individuellement par lettre et informés du nom de l'enquêteur, qui sera muni d'une carte officielle lors des rencontres.

Les réponses fournies lors des entretiens resteront confidentielles, comme la loi en fait l'obligation.

PLUS
D'INFORMATIONS
www.insee.fr

TRAMWAY T9 ENQUÊTE PARCELLAIRE PUBLIQUE



Afin de préparer le lancement des travaux d'aménagement du futur tramway T9 Paris-Orly, la Préfecture du Val-de-Marne organise une enquête parcellaire sur toutes les emprises situées sur le tracé de la ligne. Cette enquête vient en complément de l'enquête publique qui s'était tenue en 2014. Elle vise à connaître très précisément les immeubles ou parcelles dont la maîtrise est requise pour la réalisation du projet, leurs propriétaires et ayant-droits pouvant prétendre à indemnisation.

Elle se tiendra **du mercredi 18 mai 2016 au vendredi 3 juin 2016 inclus**, dans toutes les mairies des communes traversées par le futur tramway.

À Orly, le dossier d'enquête accompagné d'un registre d'enquête publique sera disponible à l'accueil du Service de l'urbanisme aux heures habituelles d'ouverture au public. Le Commissaire enquêteur recevra le public le mercredi 25 mai, de 14h à 17h, au Centre administratif (salle Campi-Bisenzio).

RENSEIGNEMENTS
Tél. : 01 48 90 22 10

Information



AMÉNAGEMENT

LES ROSES : UN PROJET À TRAVAILLER ENSEMBLE

Le terrain dit Les Roses, d'une superficie de 3 hectares, a été acquis en 2005 par la municipalité alors conduite par Gaston Viens avec le projet de l'aménager. Aujourd'hui, de nombreuses contre-vérités circulent sur le projet.

En réalité, la réflexion engagée porte sur un aménagement en 4 parties : un parc (ou maintien d'une partie de l'espace tel qu'il est aujourd'hui), des jardins familiaux, un ensemble de 50 logements en accession sur 2 étages et une résidence seniors de 110 chambres offrant un certain nombre de services ouverts à la population du quartier (piscine, restaurant, coiffeur...). Loin d'être figé, le programme sera adapté en fonction des propositions qui émaneront d'un groupe de travail composé d'habitants volontaires du quartier. Les membres de l'association Orly Thiais Grignon ont également été conviés à ces réunions de travail dont la première aura lieu dans quelques jours.

La réalisation du projet sur le terrain Les Roses se fera en partenariat avec la Sadev 94, opérateur rattaché au département du Val-de-Marne, pour la partie privée ; l'espace vert quant à lui reste directement géré par la ville. La Sadev 94 a saisi la Direction régionale et interdépartementale de l'environnement et de l'énergie d'Île de France (DRIEE). Cette autorité environnementale a souhaité qu'une étude d'impact soit réalisée. La ville d'Orly et la Sadev réaliseront donc cette étude dès lors que le projet aura été suffisamment travaillé en concertation avec les habitants réunis au sein du groupe de travail. L'objet étant d'évaluer ses impacts sur l'environnement, sur la faune et la flore et de mettre en place, si nécessaire, des mesures compensatoires. Sensibles à la qualité environnementale, la ville et la Sadev 94 se conformeront à l'ensemble des procédures administratives et techniques liées à un tel projet.

Collecte des déchets

DES TRIBORNES À CALMETTE



Dans le cadre de leur engagement en faveur de l'environnement, la ville d'Orly et le groupe Valophis ont récemment installé sur le quartier Calmette de nouvelles bornes d'apport volontaire enterrées, baptisées « tribornes ». Ce mode de collecte, déployé sur la commune depuis octobre 2010, est notamment le gage d'une meilleure hygiène, avec l'amélioration de la propreté du lieu de tri, et d'une plus grande sécurité, grâce à la suppression des risques d'incendies.

Info travaux



INFO TRAVAUX

RUE DU COMMERCE

Dans le cadre du projet de revitalisation du centre ancien, la partie haute de la rue du commerce, entre la rue du Maréchal Foch et la rue du Plat d'Étain, est en cours de requalification.

Depuis peu, 5 places de stationnement, à l'origine de difficultés de circulation récurrentes aussi bien pour les piétons que pour les véhicules, ont été supprimées. Cet aménagement permet à la fois de fluidifier la circulation, de rendre plus confortable et plus sécurisant le cheminement des piétons et de dégager les vitrines pour les mettre en valeur.

Afin d'améliorer la rotation du stationnement automobile aux abords des commerces, 5 nouveaux emplacements « zones bleues » seront créés autour de la nouvelle place du Marché, s'ajoutant aux 10 places récemment réalisées sur le parking de l'allée du Lac. L'offre de stationnement sera, en outre, renforcée en 2017 par la création d'un nouveau parking « zone bleue » aux abords de la Poste.

Inauguration

UNE RÉSIDENCE « JEUNES ACTIFS »



La résidence « jeunes actifs » sera officiellement inaugurée en juin prochain, venant ainsi compléter le parcours résidentiel proposé sur la ville.

Située dans le quartier des Aviateurs, qui a connu un profond renouvellement ces dernières années, le long de la RD 5 qui accueillera bientôt un tramway, cette résidence a pour objectif de répondre aux besoins de logement temporaire des jeunes actifs. 100 personnes en situation de première expérience professionnelle y seront accueillies et pourront y bénéficier d'un accompagnement personnalisé.

Ce projet s'inscrit pleinement dans le Plh (Programme local de l'habitat) de la ville d'Orly, en diversifiant l'offre de logements, notamment à destination des jeunes. La commune dispose en effet déjà d'une résidence étudiante au Fer à Cheval et en accueillera bientôt une seconde aux Navigateurs. Avec en complément la résidence « jeunes actifs », elle offre désormais un parcours complet, permettant de répondre aux besoins des jeunes.

RENSEIGNEMENTS : www.residetapes.fr / 01 48 99 99 48

AMÉNAGEMENT CLOS PANTIN



La nouvelle zone d'activités Clos Pantin prend forme, route Charles Tillon.

La société Hertel s'y installera de façon effective d'ici cet été. Les derniers travaux de raccordement du bâtiment se terminent. Un réseau d'eau potable permettant d'assurer la défense incendie à la fois de la société et de l'ensemble de la zone sera mis en place par la ville d'ici fin mai. En face, où une amorce de route est déjà visible, deux entreprises devraient s'implanter d'ici la fin de l'année. À plus long terme, trois salles de convivialité seront construites à côté du bâtiment Hertel, en bordure de la rue Parmentier.

INFO CIRCULATION

PASSAGE EN SENS UNIQUE

Suite à des demandes soumise aux Conseils de quartiers, plusieurs rues vont passer en sens unique :

- ✦ Av. Henri Barbusse : sur l'ensemble du tracé,
- ✦ Rue des Aubépines : entre la rue Parmentier et l'avenue Henri Barbusse,
- ✦ Rue Marco Polo : entre la rue Amundsen et la voie des Cosmonautes.

Une évaluation sera effectuée pour confirmer l'impact positif de ces changements.

VACANCES SÉJOURS ÉTÉ 2016



Cet été à nouveau, la ville propose une vaste palette de séjours à destination des enfants et des jeunes, de 4 à 17 ans.

Pour en savoir plus, consultez la brochure dédiée, disponible dans les structures de la ville et sur le site www.mairie-orly.fr. Les inscriptions se clôtureront le 5 juin 2016 pour le séjour « Découverte du Beaufortain » et le 20 mai 2016 pour les autres destinations.

SANTÉ PARTIR EN EUROPE

L'Assurance Maladie rappelle qu'avant de partir en vacances ou en week-end dans un pays de l'Union européenne, il est possible de demander une carte européenne d'assurance maladie pour chaque membre de votre famille. Valable deux ans, elle vous permettra d'attester de vos droits à l'assurance maladie et de bénéficier d'une prise en charge sur place de vos soins médicaux, selon la législation et les formalités en vigueur dans le pays où vous séjournerez. La demande peut se faire en ligne, par téléphone, dans les accueils et sur les bornes de la caisse d'Assurance Maladie.

Sorties estivales



TOUS PUBLICS

DES SORTIES VARIÉES POUR L'ÉTÉ !

Chaque été, le Ccas (Centre communal d'action sociale), le service politique de la ville, les Conseils de quartiers, le service jeunesse et le Centre social Andrée Chedid proposent un programme varié de sorties.

Ces sorties permettent à des Orlysiens de tous âges, seuls, avec des amis ou en famille, de bénéficier pleinement d'un moment de dépaysement, de rupture avec le quotidien et d'un environnement différent. Elles sont aussi l'occasion de créer de nouvelles relations sociales ou de les consolider.

Au programme en 2016 :

- ❖ **Deauville** : jeudi 7 juillet
- ❖ **Ouistreham** : lundi 11 juillet
- ❖ **Base de loisirs de Lery Poses** : jeudi 28 juillet
- ❖ **Villers-sur-Mer** : jeudi 4 août
- ❖ **Trouville** : lundi 22 août
- ❖ **Zoo de Beauval** : jeudi 25 août

Toutes les inscriptions débuteront le mercredi 1^{er} juin :

- ❖ Au 4^e étage du Centre administratif, de 9h à 12h et de 14h à 17h30 pour les sorties à Ouistreham et Trouville. Renseignements : 01 48 90 21 55.
- ❖ Sur le Portail familles jusqu'au 7 juin puis au Guichet familles (auprès des animatrices sur les établissements seniors ou au Centre administratif d'Orly aux horaires d'ouvertures habituels) à partir du 8 juin pour les sorties à Deauville, Lery Poses, Villers-sur-Mer et Beauval. Renseignements : 01 48 90 20 60.

NB : Les tarifs seront affichés sur les sites d'inscriptions. Attention, places limitées.

Transports

TRAVAUX SUR LE RER C

Dans le cadre de la modernisation de la Ligne C, 3 « week-ends rouges » sont prévus en mai : du jeudi 5 au dimanche 8 mai, du samedi 14 au lundi 16 mai et le samedi 28 et dimanche 29 mai.

Cet été, les travaux estivaux « Castor+ » se dérouleront quant à eux du 16 juillet au 27 août. Ils nécessiteront une interruption des circulations entre Paris Austerlitz - Javel et Paris Austerlitz - Avenue Henri-Martin.

CANICULE POUR VOTRE SÉCURITÉ, FAITES VOUS RECENSER

Chaque année, à l'approche de l'été, la ville d'Orly active un plan local en cas de canicule. Celui-ci comprend des informations auprès du public via le magazine *Orly Notre Ville* et sur www.mairie-orly.fr, la mise en place d'une cellule de coordination, le recensement des personnes vulnérables ainsi qu'un dispositif de veille le week-end.

Les personnes isolées ou vulnérables sont invitées à se faire recenser :

- ❖ **Sur le site www.mairie-orly.fr**, en remplissant le formulaire en ligne,
- ❖ **Par téléphone**, en contactant le Service communal d'hygiène et de santé au 01 48 90 20 10 aux heures d'ouverture, ou le 01 48 90 20 00 en dehors des horaires d'ouverture. En cas de nécessité, les personnes recensées sont susceptibles d'être contactées. Une intervention au domicile d'une personne recensée pourrait également être réalisée.

ENVIRONNEMENT JARDIN PARTAGÉ

Mercredi 13 avril, début de partenariat prometteur entre la ludothèque Joliot Curie, l'Acer et Orly Trait d'Union, les deux associations porteuses du Jardin partagé !

Les enfants de la ludothèque qui avaient confectionné des fleurs artificielles les ont plantées dans le jardin. Ainsi, dans un esprit festif, plus de 80 enfants et adultes se sont retrouvés. L'après-midi s'est conclu autour d'un goûter confectionné par les mamans et les bénévoles.

VIE SCOLAIRE ÉCOLE DE LA 2^e CHANCE



Rencontre

Le 18 mars, Muriel Hermine, championne de natation synchronisée, a rencontré des stagiaires de l'École de la 2^e Chance d'Orly. Un moment fort en émotion durant lequel la nageuse est revenue sur son parcours, mettant en avant l'idée force selon laquelle « *il n'y a pas d'échec, seulement des expériences et des apprentissages* ».

Rendez-vous le 18 juin !

Dans le cadre du partenariat de l'établissement avec l'Opéra comique de Paris, plusieurs élèves de l'École de la 2^e Chance d'Orly participeront à un grand « opéraoké », le 18 juin prochain à Paris. Organisé à l'occasion de l'Euro 2016, ce grand rendez-vous rassemblera des volontaires venus chanter tous en chœur, le temps d'un karaoké lyrique géant.

Avec VOUS



ÉVÉNEMENT

LES ARTS'VIATEURS

Mercredi 25 mai, à partir de 14h30, les rues d'Orly s'animeront au rythme des Arts'Viateurs.

Au programme cette année :

- ❖ **Grande déambulation**, avec Les Vaches indiennes (Cie Paris-Benares) et Les Mamas (Cie Planet pas Net),
 - ❖ **Démonstrations** de sports de combat, Double Dutch, Breakdance...
 - ❖ **Bal parents-enfants**
 - ❖ **Animations musicales, fanfares et concert** (La Bande à pied, Fanfarai, Balaphonics)
 - ❖ **Expositions** d'arts plastiques et de photos
 - ❖ **Couscous de l'amitié** (Femmes de La Sablière)
 - ❖ **Thé et pâtisseries orientales** (Lire pour vivre)
- Comme chaque année, sourires et bonne humeur devraient être au rendez-vous de cette grande fête de quartiers, portée par la ville et ses nombreux partenaires (Orly Trait d'union, Quartiers dans le monde, Orlywood Prod, Lire pour vivre, Sporly, Aso, Cie du Sillage, Association culturelle des femmes de la Sablière).

INFORMATIONS PRATIQUES

À partir de 14h30, quartiers Saint-Exupéry et Marcel Cachin
Concert à partir de 19h avec Fanfarai

COMMUNICATION

VERS UN NOUVEAU MOBILIER URBAIN

Dans le cadre de la modernisation de son mobilier urbain, la ville procédera, à partir de la mi-juin, à l'enlèvement des colonnes dites d'information situées sur les différents quartiers de la ville. Ces colonnes seront prochainement remplacées par un nouveau type de mobilier d'affichage, dans le cadre d'un marché public. Plus adapté aux besoins de la ville et s'intégrant de manière plus harmonieuse dans le paysage, ce mobilier permettra de garantir et gérer plus efficacement l'affichage d'expression libre mais aussi la communication de la ville.

ZOOM SUR

LES ARTISTES ORLYSIENS SUR SCÈNE

Du mardi 10 mai au samedi 2 juillet, les artistes orlysiens vous donnent rendez-vous sur scène, avec une vingtaine de spectacles issus des pratiques amateurs programmés au Centre culturel Aragon-Triolet mais aussi lors du festival des Arts de la rue Orly en Fête.

Durant deux mois, ce sont des centaines d'Orlysiens qui se succéderont sur scène. Le public pourra ainsi découvrir le travail mené tout au long de l'année, à la fois dans les écoles, à travers les associations et dans le cadre des dispositifs municipaux (École des Arts, ateliers théâtre du Centre culturel...).



DANSE

Samedi 28 et dimanche 29 mai, l'école municipale des Arts mettra en scène un joyeux ballet rassemblant les élèves de danse classique et contemporaine. Ils vous inviteront à venir partager, en compagnie des muses et des nymphes, une grande fête de la danse donnée par les dieux de l'Olympe.

L'Aso Modern jazz partira de son côté à la découverte de Paris, ville lumière qui émerveille ses habitants et ses visiteurs grâce à son effervescence et à sa beauté intemporelle, les vendredi 1^{er} et samedi 2 juillet (entrée sur invitation).



THÉÂTRE

Tout au long du mois de juin, les ateliers théâtre du Centre culturel vous proposeront quant à eux un vaste choix de pièces, avec au programme : *La couturière* (atelier thématique du lundi 6 juin), *Lorenzaccio* (atelier des ados, jeudi 9 juin), *Tailleur pour dames* (atelier répertoire du mardi, jeudi 9 juin), *Seuls au monde* (atelier des petits, dimanche 12 juin), *La Petite Troupe* (atelier des grands, dimanche 12 juin) ou encore *Italienne scène* (atelier théâtre d'aujourd'hui du jeudi, samedi 25 et dimanche 26 juin).

Vendredi 17 juin, les membres de l'atelier théâtre des quartiers d'Orly (Atqo), qui fête cette année ses 20 ans, joueront quant à eux la pièce *Veillez patienter... et moi ?*

MUSIQUE

Les classes chantantes de l'école Romain-Rolland B reprendront cette année des chansons africaines, vendredi 20 mai.

La chorale de l'école Marcel-Cachin A présentera ses travaux sur le thème de la danse, mardi 7 juin.

Samedi 18 juin, les élèves de l'école maternelle Joliot-Curie vous parleront quant à eux de sorcières, de couleurs, de la nature, du temps et de notre vie de tous les jours.

À l'occasion de la Fête de la musique, mardi 21 juin, les différents ensembles de l'école municipale des Arts uniront leurs talents au service des musiques du monde, pour rappeler que la curiosité, la diversité et le partage sont source de richesse et d'épanouissement artistique. La chorale Pop'n Rock vous offrira également une joyeuse relecture de la célèbre comédie musicale *Sister Act*.

Enfin, le 22 juin, les chœurs d'enfants et ados de l'école des Arts interpréteront un conte de Roger Calmel, *L'enfant musique*.

EXPOSITIONS

Les ateliers d'arts plastiques de l'école municipale des Arts et du Cmeaf s'exposeront du mardi 10 mai au dimanche 12 juin, au Centre culturel.

Du 13 juin au 2 juillet, le Centre culturel mettra ensuite à l'honneur les travaux réalisés dans le cadre de l'atelier de Martine de Baecque « Donne de la couleur à ton quartier ».

MAIS AUSSI



Mardi 10 mai, les enfants de l'atelier spectacle de l'école Poullart des Places et la Maison Saint-Esprit de la Fondation des Apprentis d'Auteuil rendront hommage à Nelson Mandela à travers *Madiba*, un spectacle original mêlant danse, chant et théâtre.

La chorale de l'école Marcel-Cachin B sera quant à elle placée sous le signe des années 70, avec un show alliant chant, danse, théâtre et sport, le samedi 11 juin.

Les collégiens de Dorval investis dans la classe Cham (Classe à horaires aménagés musique), la prépa-spectacle et l'atelier danse gardent quant à eux le mystère sur le voyage proposé mercredi 15 juin... De Bali à Tokyo, de la Havane au Canada : ils vont vous faire voir et entendre du paysage !

D'autres surprises sont encore en préparation dans les groupes scolaires Fondation d'Auteuil jeudi 12 mai, école Joliot-Curie samedi 21 mai, école Paul-Eluard A vendredi 27 mai...

Les établissements scolaires seront aussi très nombreux à explorer de multiples disciplines à travers leurs spectacles de fin d'année.

TEMPS FORT

ORLY EN FÊTE

Cette année, le festival des Arts de la rue Orly en Fête s'ouvrira avec un show mettant à l'honneur les pratiques amateurs, vendredi 3 juin, à 18h, au parc Méliès.

Danses d'ici et d'ailleurs, jazz, gospel et performances de l'école municipale des Arts, une dizaine de groupes monteront sur scène.



Retrouvez toute la programmation sur les sites www.mairie-orly.fr et www.centre-culturel-orly.fr. Suivez l'actualité en direct et retrouvez les photos des temps forts sur la page facebook Ville d'Orly.

VIE DES QUARTIERS

CONSEILS DE QUARTIERS

SECTEURS CENTRE ET OUEST



Les Conseils de quartiers Centre et Ouest se sont réunis les 10 mars et 7 avril derniers, sous la présidence des adjoints de quartiers Thierry Atlan et Jacqueline Marconi.

Les travaux et aménagements, le renouvellement urbain et les événements étaient au cœur des deux ordres du jour.

Dans le quartier Centre, le devenir du secteur des Roses a été largement débattu. Sébastien Lanctin, Responsable du service de l'urbanisme de la ville, était présent afin de présenter le projet (Un article y est consacré en page 10 de ce journal).

Le quartier Ouest accueillait de son côté la 20^e réunion du Conseil depuis sa création en 2008. Des informations ont notamment été délivrées sur les animations d'été Hors les murs, le tri sélectif et l'arrivée des nouveaux bacs roulants, le lancement des travaux de la Ferme Marais, l'avancement des travaux du Clos Pantin, la circulation rue du commerce, la résidence Méliès et le budget du Conseil.



Comptes-rendus de séances

www.mairie-orly.fr



VIVRE ENSEMBLE

RENDEZ-VOUS POUR LA FÊTE DES VOISINS !

Temps fort de la vie de quartier, la Fête des voisins prend de l'ampleur cette année, avec des rendez-vous dans tout Orly.

La ville a en effet souhaité renforcer son soutien à la manifestation, portée par les habitants de chaque quartier, et de nombreux événements sont d'ores et déjà prévus, aux quatre coins de la ville (sous réserve de modifications) :

❖ **Parc de la Cloche** (initiative de l'association du Parc de la Cloche) : vendredi 27 mai.

❖ **Vieil Orly** (initiative des riverains du quartier, avec le soutien du Conseil de quartiers Ouest) : vendredi 27 mai à partir de 17h, entre l'Orangerie et le Parc Méliès.

❖ **Parc du Centre administratif** (initiative des riverains du quartier, avec le soutien du Conseil de quartiers Centre) : vendredi 27 mai à partir de 19h.

❖ **Quartier de la Sablière** (Amicale des locataires Les Phénix de la Sablière avec le soutien du Conseil de quartiers Est) : samedi 21 mai à partir de 17h.

❖ **Quartier des Aviateurs** (Amicale des locataires des Aviateurs avec le soutien du Conseil de quartiers Est) : vendredi 27 mai à partir de midi et jusqu'au soir.

❖ **Résidence Anotera** : vendredi 27 mai, à partir de 18h.

❖ **Quartier des Navigateurs** (Auvm) : vendredi 27 mai, à partir de 17h.

❖ **Square Savorgnan de Brazza** (Amicale le renouveau des Navigateurs) : samedi 21 mai.

❖ **Résidence Les Tourelles** (Conseil syndical) : vendredi 27 mai, à partir de 19h30.

Les habitants des rues alentours sont invités à venir participer aux festivités.

ASSOCIATIONS



ENSEMBLE POLYPHONIQUE D'ORLY

AURÉLIA, 20 ANS DÉJÀ

L'association Aurélia, ensemble polyphonique d'Orly, mieux connue des Orlysiens sous le nom de la « Chorale Aurélia », fête cette année ses 20 ans. À cette occasion, elle donnera un concert exceptionnel le samedi 11 juin prochain, à 20h30, à l'église Saint-Germain (entrée libre).

Une vingtaine de choristes seront sur scène, sous la direction du chef de chœur Marc Giraud et accompagnés au piano par Gino Montille, pour présenter au public un large panel de leur répertoire.

Constituée d'amateurs passionnés et présente sur la ville tout au long de l'année avec différents concerts (Église Saint-Germain, Centre culturel, Orangerie, Résidence Méliès...), la chorale a repris par le passé les œuvres de grands compositeurs tels que Bach, Mozart,

Vivaldi, Schubert, Brahms, Haydn, Carl Orff, Fauré, Gounod, Honegger, Janéquin ou encore Charpentier.

Le saviez-vous ? La Chorale Aurélia tient son nom de la dénomination originelle de la ville d'Orly. En effet, notre « village » est cité dans les chartes de l'Église de Paris sous le nom original d'Aureliacum, semblant indiquer le nom d'un romain, Aurélius, qui devait alors y posséder une maison de campagne. Plus tard, les Francs abrégèrent le nom en Auréli. Au XI^e siècle, il devint ensuite Orli, jusqu'à Orly aujourd'hui.

Informations pratiques

Église Saint-Germain

54 avenue de l'Aérodrome, Orly



Plus d'informations
choraleaurelia.free.fr

AVENIR SPORTIF D'ORLY

LE BÉNÉVOLAT À L'HONNEUR

L'Aso se félicite d'avoir été mise à l'honneur via ses sections Sport Détente et Seniors lors de la dernière remise des Médailles de la Jeunesse, des Sports et l'Engagement Associatif, organisée le 18 février dernier dans le Val-de-Marne.

Ont en effet été récompensés de la médaille de Bronze à cette occasion :

- ❖ Claude Barillet
(Section Aso Seniors)
- ❖ Catherine Munroop
(Section Aso Sport Détente)
- ❖ Patrick Fournier
(Section Aso Sport Détente)
- ❖ Zouber Besaa
(Section Aso Sport Détente)

UNRPA

ENSEMBLE & SOLIDAIRES



L'association Ensemble & solidaires, Unrpa section d'Orly, se réunit tous les mercredis, de 14h à 16h au Centre culturel. Les activités prévues en mai sont : bowling, visite à la Foire de Paris, loto, journée à Chantilly, séjour en Italie. En juin : bowling, journée à la roseraie de l'Haÿ-les-Roses, visite du Père-Lachaise, après-midi au Balajo, week-end au Puy du Fou, journée au Parc floral de Vincennes, mini-golf.
Renseignements et inscriptions
Lors des permanences
unrpa.orly@gmail.com

RENDEZ-VOUS

TERRE HUMAINE 94



Les mois de mai et juin sont riches en activités pour Terre Humaine 94 :

- ❖ Dimanche 1^{er} mai : rallye dans Paris
 - ❖ Dimanche 22 mai : sucré/salé (sur inscription)
 - ❖ Dimanche 5 juin : pièce *Feydeau* au Théâtre 13 à Paris
 - ❖ Samedi 11 juin : visite du zoo Biotropica en Normandie
 - ❖ Dimanche 26 juin : visite du château d'Amboise et du Clos Lucé ayant appartenu à Léonard de Vinci
- Renseignements**
Permanences le mercredi (hors vacances scolaires), de 16h à 18h au Centre culturel.
Tél. : 06 73 95 06 62

TRIBUNE DES SENIORS LE CONSEIL DES SENIORS REPART DE PLUS BELLE !

Après sa séance plénière de février 2016, le Conseil des Seniors élargit ses actions :

❖ **Activités intergénérationnelles :** officialisation de notre coopération avec le Conseil des Enfants.

❖ **Santé :** participation aux initiatives du Centre Local d'Information et de Coordination gérontologique (regroupant Orly et 6 autres communes) et à la Commission communale d'accessibilité.

❖ **Culture :** préparation d'un spectacle pour la Semaine bleue 2016 et probablement au Centre Culturel en 2017, participation au Conseil de la Culture.

❖ **Grands travaux :** information sur les projets municipaux (rénovation et aménagement des quartiers, projet de réhabilitation du foyer logement...)

❖ **Loisirs :** la promesse du voyage en Guadeloupe est tenue, dans le cadre de notre partenariat avec le Ccas.

Prochain Conseil
Jeudi 26 mai à 17h,
Salle du Conseil

VOS RENDEZ-VOUS EN MAI & JUIN

Retrouvez tous les événements seniors organisés en mai et juin dans l'agenda *Orly Rendez-vous*, inséré au sein de ce journal.



Pour vous aider à les repérer, ils sont marqués d'une pastille seniors.



SORTIE DE PRINTEMPS

ART, DANSE & GASTRONOMIE EN NORMANDIE

Le Centre communal d'action sociale (Ccas) proposera cette année une sortie de printemps en Normandie, le jeudi 9 juin prochain.

Après une visite du musée des impressionnistes de Giverny le matin, les participants profiteront d'un déjeuner à la Grange de Bourgout, ancienne commanderie de Templier du XIII^e siècle située au cœur d'un parc arboré et fleuri d'un hectare et demi. La journée se poursuivra avec un thé dansant.

Les inscriptions seront ouvertes du 1^{er} au 7 mai sur le Portail familles, puis à partir du 8 mai au Guichet familles et auprès

des animatrices des établissements seniors.

Le départ d'Orly se fera entre 8h et 8h30. Une navette marquera plusieurs arrêts sur la ville (horaires et lieux des rendez-vous à consulter lors de votre inscription, ou à demander au 01 48 90 20 60 ou auprès des établissements seniors). Le tarif de la sortie sera calculé en fonction du quotient familial de chacun. Il oscillera entre 5 et 30 € par personne.

Renseignements

Tél. : 01 48 90 20 60
Ou auprès des animatrices des établissements seniors

ACTIVITÉS SENIORS VOS INSCRIPTIONS

Les inscriptions aux activités seniors sont ouvertes du 1^{er} au 7 du mois précédent sur le Portail familles, puis à partir du 8 au Guichet familles et auprès des animatrices des établissements seniors.

Dès le mois de juin, vous pourrez donc vous inscrire aux activités de

juillet, dont voici un premier aperçu (liste non exhaustive, sous réserve de modifications) :

- ❖ Anniversaires sur Méliès
- ❖ Sorties estivales (voir p. 12 du journal)
- ❖ Pique-nique intergénérationnel au Grand Godet
- ❖ Sortie à la Roseraie
- ❖ Exposition *Fashion Forward* au Musée des Arts décoratifs



EN IMAGES

SCÈNE HIP-HOP

Petits et grands, débutants ou confirmés, seuls, en petits groupes ou à plus de vingt sur scène, les Orlysiens « ont mis le feu » au Centre culturel à l'occasion de la Scène hip-hop 2016 les 8 et 9 avril derniers !

MÉDIATHÈQUE

OPÉRATION RÉVISION



Afin de permettre aux collégiens, lycéens et étudiants de préparer leurs examens dans un environnement studieux, la médiathèque centrale propose de les accueillir en élargissant ses horaires d'ouverture pendant une période de 3 semaines.

Du 6 au 22 juin, du lundi au vendredi, les élèves pourront ainsi être accueillis de 10h à 19h, sans interruption, au 2^e étage (25 places assises).

La médiathèque restera accessible aux autres publics à ses horaires habituels d'ouverture.

Informations pratiques

Médiathèque centrale
1 place du Fer à Cheval, Orly
Tél. : 01 48 90 24 24

MÉDIATHÈQUE

UNE VENTE DE LIVRES EN JUIN

La médiathèque organise une vente de livres au tarif unique de 1€ le document, le samedi 11 juin, au Centre culturel, de 10h à 17h, sans interruption.

ASO KARATÉ

CHAMPIONNE DE FRANCE



Samedi 19 mars, au cours des championnats de France de body karaté, au stade Pierre de Coubertin, l'Orlyenne **Anne-Sophie Lourenço** est devenue championne de France pour la deuxième année consécutive.

FOOTBALL

COUPE PARIS-AÉROPORT



Dimanche 5 juin, de 8h30 à 17h30, l'aéroport Paris-Orly et la Fondation Groupe ADP, en partenariat avec le Centre de Formation de Football de Paris (Cffp) organisent « **La Coupe Paris-Aéroport, clubs de football du Grand Orly** », tournoi U11/U13 parrainé et en présence de **Mehdi Benatia, joueur du Bayern Munich**.

Informations pratiques

Entrée libre
Stade de la Ville de Paris
Les Montuits, Voie des Saules,
Orly

L'info-clé

► FOOT LE PLEIN DE RENDEZ-VOUS POUR L'EURO 2016 !



ANIMATIONS FAMILLES ET JEUNESSE

LE TOUR DU MONDE AVEC L'EURO 2016

À l'occasion de la 15^e édition du championnat d'Europe de football, qui se tiendra en France du 10 juin au 10 juillet prochains, la ville d'Orly organise une série d'initiatives en direction des familles et des jeunes destinées notamment à promouvoir le sport, le vivre ensemble et la découverte interculturelle.

La programmation a débuté dès les vacances de printemps, avec des activités portées par la ville et les associations Aso et Orlywood, au Centre social Andrée Chedid et au Forum Neruda.

Durant la compétition, les temps forts seront également nombreux, avec notamment :

❖ **La diffusion des matches** à tour de rôle au Centre social Andrée Chedid et au Forum Neruda.

❖ **Des ateliers de cuisine**, explorant les traditions culinaires des pays participants, au Centre social et au Forum Neruda.

❖ **Des ciné-débats** sur la thématique du football au Centre social.

❖ **Une exposition itinérante** sur les pays participants à l'Euro 2016 (exposition collective en cours de création, renseignements auprès du Centre social).

❖ **Une Nuit du Foot** mise en place par la ville, en partenariat avec l'Aso, avec pratique de loisirs et animations.

Toutes ces animations sont labélisées FFF (Fédération Française de Football) et Euro 2016.



Programme détaillé

Sur www.mairie-orly.fr et auprès des structures participantes



AVENIR SPORTIF D'ORLY

TIR À L'ARC

En partenariat avec la Fédération française de tir à l'arc, l'Aso organise une journée portes ouvertes spéciale femmes (à partir de 12 ans) au parc du Grand Godet, samedi 7 mai, de 10h à 17h.

Renseignements : archerdorly.sportsregions.fr

CADRE DE VIE

ORLY, VILLE FLEURIE !



LOISIRS

CONCOURS MAISONS & BALCONS FLEURIS

Parce qu'une ville fleurie, c'est un travail d'équipe, la ville d'Orly organise à nouveau cet été un grand Concours des maisons et balcons fleuris, pour tous les Orlysiens. Fiers de vos cultures et de vos boutures ? N'hésitez pas à vous inscrire !

Pour participer, il vous suffit de remplir et de retourner le bulletin d'inscription



BULLETIN D'INSCRIPTION CONCOURS DES MAISONS ET BALCONS FLEURIS

Prénom : _____ Nom : _____

N° : _____ Rue, impasse, avenue (préciser) : _____

Étage : _____ N° bâtiment : _____ Code d'accès : _____

Téléphone : _____

Je souhaite participer au concours maisons et balcons fleuris dans la catégorie suivante :

- Pavillons ou maisons de ville avec jardin
 Balcons ou terrasses
 Parties collectives d'immeubles

Date : _____ Signature : _____

Bulletin à retourner au plus tard le vendredi 24 juin 2016 (dernier délai) à l'adresse suivante :

Centre administratif municipal - Service communal d'hygiène et de santé
7 avenue Adrien Raynal - 94310 ORLY
ou à déposer l'accueil du Centre administratif.



À l'occasion du salon de l'Association des Maires d'Île-de-France, la ville d'Orly s'est officiellement vue remettre sa 1^{re} fleur, obtenue dans le cadre du Concours des Villes et Villages Fleuris 2015.

Entourée de plusieurs membres du service espaces verts de la ville, Geneviève Bonnisseau, conseillère municipale, était présente pour réceptionner le prix. Plusieurs panneaux « Ville fleurie » seront installés très prochainement aux différentes entrées de la ville.

L'obtention de ce label est pour la commune un atout indéniable, participant directement à son image et à son attractivité. Il est la reconnaissance du travail mené par la ville pour créer un cadre de vie favorable à l'accueil et au bien-être des habitants, mais aussi des efforts entrepris pour la préservation de l'environnement. La ville met en effet notamment en place des solutions de gestion de l'eau optimisées et mène des actions favorables à la biodiversité. Le label valorise également la participation active des habitants, qui œuvrent au fleurissement de la commune sur leur balcon, dans leur jardin ou au travers de projets tels que le jardin partagé « Potager sucré-salé ».

CENTRE MÉDICAL CALMETTE
UN ACCUEIL PLUS FLUIDE

Dans une démarche de qualité et afin de fluidifier l'accueil des patients, le Centre municipal de santé Calmette met désormais en place un système de « passage unique ».

Concrètement, cela signifie que pour toutes les consultations le permettant, les patients ne passent désormais plus qu'une seule fois au guichet d'accueil, avant le rendez-vous. Ils effectuent ainsi simultanément et plus rapidement la vérification des droits et le paiement de la consultation. Cela concerne notamment les consultations en médecine généraliste et en ophtalmologie, dont les tarifs sont préalablement définis. Il est recommandé de se présenter environ 10 minutes avant l'heure du rendez-vous pour réaliser ces démarches.

Pour les autres consultations, au cours desquelles différents actes ou soins peuvent être réalisés avec des cotations particulières, un second passage reste nécessaire à l'issue du rendez-vous pour procéder au règlement.

Rappel

Lors de vos rendez-vous, n'oubliez pas de vous munir impérativement de votre carte vitale et d'un moyen de paiement (espèces, carte bleue, chèque).



QUARTIER SAINT-EXUPÉRY

UN NOUVEAU CENTRE MÉDICAL

Progressivement depuis le début de l'année, les praticiens s'installent au sein du nouveau centre médical Antoine de Saint-Exupéry.

Situé au cœur d'un quartier récemment rénové, au 2 rue Antoine de Saint-Exupéry, à Orly, ce centre réunit des professionnels du monde médical et paramédical indépendants. Tous pratiquent des tarifs conventionnels, sans dépassement d'honoraires.

Le cabinet sera à terme composé de :

- ❖ **Un médecin généraliste**
Consultations sur rendez-vous
Tél. : 01 48 92 19 41
- ❖ **Une sage-femme**
Consultations au cabinet ou à domicile (programme d'accompagnement au retour à domicile, hospitalisation à domicile) sur rendez-vous
Tél. : 06 60 63 66 50

❖ **Une dermatologue**

Consultations sur rendez-vous
Tél. : 01 48 53 66 36

❖ **Un pneumologue-allergologue**

Installation prochaine

❖ **Un cabinet infirmier**

Soins à domicile ou au cabinet, 7j/7, sur rendez-vous : 01 48 90 92 83

❖ **Des ambulanciers**

24h/24, 7j/7, toutes distances
Tél. : 01 48 53 36 89

Établi au rez-de-chaussée, au pied de la grande tour, l'établissement est accessible à tous (poussettes, personnes âgées ou handicapées...) et sécurisé grâce à un vidéophone.

Les patients qui n'habiteraient pas dans le voisinage immédiat peuvent s'y rendre facilement. En effet, en plus du petit parking permettant d'accueillir les personnes véhiculées, le cabinet se trouve à deux pas de la gare Les Saules et d'un arrêt du bus 183 (Les Saules RER). Un arrêt du futur tramway T9 est également prévu à proximité.

RENDEZ-VOUS MÉDICAUX

UN SMS POUR VOUS SIMPLIFIER LA VIE

Progressivement, depuis le 1^{er} janvier 2016, afin d'accompagner les Orlysiens et de faciliter leur quotidien, les Centres municipaux de santé pratiquent l'envoi de SMS. Ce nouveau service, gratuit, vous permet de recevoir un SMS à l'approche de votre rendez-vous. Celui-ci vous rappela alors le nom du praticien, la date et l'heure de votre consultation.



RESTAURATION

AUX DÉLICES DE RÊVE VOIT GRAND

Situé rue du commerce, le restaurant-traiteur libanais Aux délices de rêve a pris un nouveau départ en 2016.

Rénové et agrandi, l'établissement a doublé de surface et diversifié son offre. En plus d'un espace pour des repas « sur le pouce », une salle de restaurant a été créée et peut accueillir environ 50 personnes. Il est désormais possible de réserver cet espace pour des événements. Deux terrasses complètent le lieu : l'une en plein air et l'autre couverte et chauffée, offrant un espace fumeur. La cuisine, visiblement

très appréciée, reste toujours aussi qualitative : « C'est copieux et on mange bien », indique l'un des clients. « On voit qu'ils font attention à choisir des bons produits », renchérit un second. L'établissement propose aussi bien des produits à la carte que des formules, ou des sandwiches. Un menu enfant a aussi été créé il y a peu.

Tenu par trois membres d'une famille orlysiennne, Aux délices de rêves est installé à Orly depuis 10 ans.

Réervations

Tél. : 01 48 53 32 75

MODE

MADEMOISELLE À DUBAI



Installée depuis un an place du Fer à cheval, à Orly, la boutique Mademoiselle à Dubai attire désormais des clients de toute la région. « Nous proposons des produits rares, que l'on trouve dans peu de boutiques », nous explique le gérant, originaire d'Orly. « La plupart des robes sont faites main (...) On utilise des produits nobles comme de la mousseline, ici on a du cristal (...)

Généralement, ce sont des pièces uniques (...) on a aussi la possibilité de faire du sur-mesure. » Différents styles se côtoient dans la boutique : robes dans le style de Dubai, caftans marocains, saris indiens... Des bijoux et accessoires sont aussi proposés pour compléter sa tenue. L'offre reste variée avec, aux côtés des robes d'exception, quelques modèles plus abordables.

Plus d'informations : Tél. : 06 15 52 64 91 - www.mademoiselleadubai.com

RENDEZ-VOUS
PETIT-DÉJEUNER
ENTREPRISES

Début juin, la ville d'Orly organise un nouveau « petit-déjeuner entreprises ».

Le thème de cet événement sera l'habitat.

L'objectif est d'accompagner les entreprises dans le cadre de leur politique de ressources humaines et les salariés dans leurs démarches logement.

Les échanges autour de la diversité des offres d'habitat à Orly seront complétés par l'intervention d'un collecteur du 1 % logement.

Renseignements et inscriptions

Tél. : 01 48 90 22 23
service.habitat@mairie-orly.fr
Événement réservé aux entreprises orlysiennes

VOS COMMERCES
SAINT-GERMAIN
COIFFURE

Oups ! Une erreur s'est glissée dans notre dernier numéro.

Le salon de coiffure, situé au 39 rue du commerce et récemment repris, est joignable au 01 48 52 23 23.



ORIGINAIRE D'ORLY, LUDOVIC NEGROBAR S'EST MIS AU BASKET « SUR LE TARD ». PASSÉ PAR LES BANCS DE L'ASO, IL MÈNE AUJOURD'HUI UNE BELLE CARRIÈRE À L'UNION RENNES BASKET.

BASKETTEUR « SUR LE TARD »

LUDOVIC NEGROBAR

Enfant d'Orly, Ludovic Negrobar mène depuis quelques années une carrière montante dans le basket. Poste 4/5 (pivot), au sein de l'Union Rennes Basket, il joue cette année en finale de la Coupe de France 2016, à Bercy. Si, à 24 ans, il vit aujourd'hui de son sport, le jeune homme s'y est pourtant mis tardivement... et à reculons !

« J'ai dû commencer à l'âge de 16 ou 17 ans », se souvient-il. Avec ses 2,08 m, ses amis l'incitent à venir jouer avec eux. « Je venais voir comment ça se passe mais au départ ça ne me plaisait pas trop », avoue-t-il. Ludovic se laisse pourtant convaincre de s'inscrire à l'Aso, où il joue une première année, mais sans convictions : « Je jouais, mais c'était sans plus (...) Quand tu es grand, on te dit souvent, tu prends la balle et tu la remets dans le cercle (...) c'est pas vraiment intéressant... » C'est lors de sa seconde année à l'Aso, où il passe seniors, que la passion commence à naître, grâce à un coach : « Il m'a appris les bases et les techniques ». Accompagné par son entraîneur, il s'intéresse alors au jeu, découvre un sport qui le captive et « accroche vraiment ».

À nouveau encouragé par quelques amis, il saisit l'année suivante une opportunité à Saint-Nazaire, en N3. « C'est difficile quand tu es jeune et que tu n'as encore rien prouvé », se rappelle Ludovic. Grâce à un site de basket où il était inscrit, il est alors contacté par un agent intéressé par son profil. Après quelques essais, il part pour deux années à

Limoges, où l'ascension commence : « Je m'entraînais avec les pros et avec l'équipe réserve ». Le basketteur enchaîne avec un nouveau club en N2, Sceaux, où il passe une saison mais où il sent qu'il ne pourra pas continuer à progresser comme il le souhaiterait.

C'est alors qu'il rejoint l'Union Rennes Basket, où il s'épanouit aujourd'hui. « Je voulais retrouver le même contexte qu'à Limoges, avec deux entraînements par jour et une structure professionnelle (...) Le coach m'a parlé des joueurs et du projet du club, ça allait dans le sens de mes objectifs personnels (...) avoir une équipe compétitive, grimper les échelons uns à uns, former les joueurs... » Qualifiée pour la finale des championnats de France en Nationale 2, l'équipe vise aujourd'hui le passage en N1. « À Rennes, ça n'était jamais arrivé et ça me touche d'être un des artisans de cette équipe », ajoute Ludovic.

Quand il regarde en arrière, le jeune basketteur s'étonne du chemin parcouru : « Je n'aurais jamais imaginé que le sport m'apporterait autant de bons moments (...) Le spectacle, le show, les matches à haute tension, l'adrénaline que ça te donne, ce sont des moments forts que tu ne vis pas en dehors du basket ou dans la vie quotidienne (...) Tous ces moments, tu les vis avec un groupe, tu découvres beaucoup de personnes, tu bouges beaucoup ». S'il joue souvent loin de ses proches, il ne manque jamais de soutien sur le terrain : « Le groupe avec qui tu évolues devient ta famille ».

LE BASKET À ORLY !

La section Basket de l'association Avenir Sportif d'Orly (Aso) regroupe près de 290 licenciés, de 4 ans à l'âge adulte. Au total, elle compte 8 équipes féminines, 9 masculines, 1 mixte et une école de basket (sans compétition) pour les enfants de 4 à 6 ans. Certaines équipes jouent au niveau départemental, régional (UI3F et SMI) et même national (UI5F en nationale Elite et SFI en nationale 3). Les inscriptions sont encore possibles selon les catégories.



TALENTS ORLYSIENS

L'Aso Basket fourmille de jeunes talents.

Au total, 3 joueurs passés par l'association se sont qualifiés pour les finales de la Coupe de France 2016 à Bercy : **Ludovic Negrobar** (finale du Trophée masculin avec son équipe de Rennes), **Ines Sequeira** (en finale U17 féminine avec sa nouvelle équipe de Montpellier) et **Lahaou Konaté** (en finale pro masculine avec le Mans). Les équipes orlysiennes continuent également à graver les échelons.

Suivre toute l'actualité du club
www.asorlybasket.fr

MÉMOIRE

VERDUN 1916

LA SOMME



La bataille de Verdun (21 février - 19 décembre 1916) a fait 350 000 morts, blessés ou disparus aussi bien du côté Français que du côté Allemand. C'est la bataille la plus retentissante du premier conflit mondial. La bataille de la Somme (1^{er} juillet - 18 novembre 1916) a quant à elle représenté une perte humaine de 1 200 000 personnes, dont un tiers de tués environ. La Somme a été plus meurtrière que Verdun.

Quatre enfants d'Orly ont perdu la vie lors de ces batailles, dont nous commémorons cette année le 100^e anniversaire.



- ✦ Incorporé dans le 174^e régiment d'infanterie, le soldat de première classe, né à Orly, **Louis Cottenot** est touché par des éclats d'obus à la poitrine. Il meurt le 7 mai 1916 à l'âge de 25 ans à Douaumont. Décoré de la médaille militaire et de la croix de guerre, il est inhumé au cimetière ancien.
- ✦ **Albert Victor Louveau**, soldat de 2^e classe au 315^e régiment d'infanterie, meurt de ses blessures de guerre le 9 septembre 1916 à l'hôpital n°12, à Vadelaincourt (Meuse).
- ✦ 1916, c'est aussi la bataille de la Somme, **Émile Gasquet**, sergent au 15^e régiment d'infanterie territoriale succombe le 26 octobre à Maricourt (Somme) des suites de ses blessures.
- ✦ **Léon Diot**, né le 17 juin 1875 à Orly, soldat de 2^e classe au 130^e régiment d'infanterie meurt à Solesmes dans la Sarthe des suites d'une tuberculose pulmonaire contractée en service le 12 octobre 1916, mais nous ne savons pas si c'est à Verdun ou à la bataille de la Somme. Il est inhumé au cimetière ancien.

Quatre Orlysiens, parmi les 44 noms qui figurent sur notre monument aux morts pendant la première guerre mondiale, ne les oublions pas.

Jean Canet, Université pour Tous.

Sources :
Commemorations nationales 2016, Éditions du patrimoine
Historique du 174^e Régiment d'Infanterie
Archives municipales

VERDUN, 1916

Le 174^e régiment d'infanterie, sous les ordres du Lieutenant-Colonel Dubois fit preuve d'une « indomptable énergie ». Le 25 avril, il « monte de nouveau devant Verdun, dans le secteur de Fleury, le 7 mai il attaque le fortin "Vigoureux" et la tranchée "Morchée" ». L'affrontement est d'une violence extrême : « le déluge de fer s'abat avec une violence inouïe, c'est une lutte gigantesque, un combat infernal », « obus de gros calibre (150-210-305) et torpilles (...) bouleversent nos tranchées et nos boyaux », « le couteau à la main, l'ennemi s'élanche sur nos positions », « quelques allemands parviennent à 5 mètres de nos tranchées mais tombent à leur tour ».

Face à un tel carnage, pas question de replis, « tout chef qui, dans les circonstances actuelles, donnera un ordre de retraite sera traduit devant un conseil de guerre ! » ordonnait le général Joffre, commandant en chef. Nos vaillants poilus affamés reprenaient centimètre par centimètre le terrain perdu quelques mois auparavant dans des conditions inimaginables, apocalyptiques, heurtant, piétinant, tombant, s'enlisant dans la boue sur un terrain crevassé, miné, jonché de cadavres des deux camps dans les tranchées et les boyaux envahis par les rats...

Voilà le décor qui fut celui de ces quatre enfants d'Orly, avant de mourir pour la France.

JAS le Garage
depuis 1967

Dépannage-Remorquage
Mécanique-Carosserie

22, rue du Maréchal Foch - 94310 ORLY
Tél : 01 48 53 20 20 - 01 48 52 45 41
FAX : 01 48 53 21 15

Email : julienjas@wanadoo.fr

JOËL DANJOU Votre Conseiller immobilier

ACHAT Pour bien vendre à
VENTE Only
LOCATION Appelez-moi
Estimation

OPTIMHOME
Immobilier

Toutes transactions immobilières au service des Orlysiens

joel.danjou@optimhome.com
www.danjou.optimhome.com

Je vis à Orly
J'aime Orly

07 60 01 10 92

N°530 816 529 RSAC Créteil

IAD Patrick MARGAROSSIAN
Conseiller immobilier

Votre agent immobilier Domicile

ESTIMATION OFFERTE

- Une couverture nationale
- Frais réduits
- Des transactions sécurisées

Port. : 06 71 88 43 46
patrick.margarossian@iadfrance.fr

www.iadfrance.com

Orlimmo 12 ans d'expérience et d'écoute
au service des Orlysiens

www.orlimmo.fr Agence indépendante

- Estimation écrite et professionnelle OFFERTE
- Honoraires agence de 2,5% jusqu'à 4%
- Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
- Un réseau national 12 000 agences immobilières indépendantes régit par une éthique.

01 48 52 05 38

10, Av de l'aérodrome - 94310 Orly
orlimmo@bbox.fr

Calibaie 2, rue Anatole France
94310 ORLY
entreprisesdr@aol.fr

S.D.R.
BOIS - ALU - P.V.C.

Visitez notre ShowRoom
Protégez-vous des nuisances sonores, du froid...

01.49.60.07.61

Crédit d'impôt
30%*

Fenêtres & Portes - Volets roulants
Portails - clôtures - Portes de garage
PVC. BOIS. ALU

RECONNU GARANT
RGE

* pour les travaux réalisés jusqu'au 31 décembre 2016

GAZ.COM point

Installation • Contrat d'entretien • Dépannage
d'appareils à gaz et ramonnage

01 48 52 15 14

www.gazpoint.com
gazpoint@gmail.com - Fax : 01 48 92 18 39
8, avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
SIRET 488 591 355 00026

Ville d'Orly Rejoignez-vous sur Facebook !

facebook.com/villeorly

CONSEIL MUNICIPAL

UN APERÇU DES DERNIERS CONSEILS

JEUDI 24 MARS

Avant d'ouvrir la séance, une minute de silence a été observée en hommage aux victimes des attentats de Bruxelles.

La maire est ensuite revenue sur les derniers temps forts ayant marqué la vie orlysiennne. Elle a notamment évoqué la mobilisation de la municipalité pour protester contre la carte scolaire du Val-de-Marne. La composition du nouveau Conseil de la culture a par ailleurs été annoncée.

❖ Fixation des trois taxes directes locales et de la TEOM pour l'année 2016.

Adopté à la majorité (7 voix contre : 3 du groupe Agir pour Orly et 4 d'Une Nouvelle Ère pour Orly)

❖ Budget primitif 2016 - Centre médico-psycho-pédagogique (Cmpp).

Adopté à la majorité (7 abstentions : 3 du groupe Agir pour Orly et 4 d'Une Nouvelle Ère pour Orly)

❖ Mise à jour du règlement intérieur des salles de convivialité.

Adopté à la majorité (3 abstentions du groupe Agir pour Orly)

❖ Politique de régulation des collections de la médiathèque 2016-2020.

Adopté à l'unanimité

JEUDI 21 AVRIL

En début de séance, la maire a informé le conseil municipal du récent décès de Jean Delarue, qui fut élu d'Orly durant 36 ans, « *Ceux qui l'ont connu se souviennent d'un élu très apprécié des Orlysiens pour sa culture, son ouverture et son écoute* ». Une minute de silence a été respectée afin de lui rendre un dernier hommage.

Christine Janodet est ensuite revenue sur l'inauguration de la place Gaston Viens, repoussée au samedi 17 septembre. Après échange avec sa famille, il sera en effet proposé qu'un équipement public, le Centre administratif municipal, soit également renommé « Gaston Viens » et inauguré ce même jour. Le Conseil délibérera prochainement sur cette proposition.

❖ Désignation des membres du Conseil municipal de la commune d'Orly qui siègeront à la Commission Locale d'Évaluation des Transferts de Charges (CLETC) de la Métropole du Grand Paris.

Nathalie Besniet a été désignée titulaire et Christine Janodet suppléante, à la majorité (27 voix pour) (La candidature de Marco Pisanu (titulaire) et Mariane Cimino (suppléante) a obtenu 6 voix pour. Un bulletin blanc a été trouvé dans l'urne.)

❖ Convention cadre d'utilisation de l'abattement Taxe Foncière sur

les Propriétés Bâties (TFPB) dans le quartier prioritaire de la politique de la ville d'Orly.

Adopté à la majorité (4 voix contre du groupe Une nouvelle Ère pour Orly)

❖ Autorisation donnée à l'établissement de servitudes de passage dans le cadre du projet immobilier situé à l'angle de la rue du Commerce et de la rue du Plat d'Étain.

Adopté à la majorité (2 abstentions du groupe Agir pour Orly)

❖ Participation financière de la Ville aux surcoûts liés à la dépollution et au désamiantage de la parcelle cadastrée section F, numéro 85, située rue des Chaudronniers, au profit de la SCI MIRABEAU 47.

Adopté à la majorité (2 voix contre du groupe Agir pour Orly et 4 abstentions d'Une Nouvelle Ère pour Orly)

❖ Demandes de subvention pour l'installation de la Radio Frequency Identification (RFID) dans la médiathèque municipale.

Adopté à l'unanimité

❖ Demandes de subventions, auprès de différents organismes, pour le Centre culturel Aragon Triolet.

Adopté à l'unanimité

 **Plus de délibérations**
Retrouvez les comptes-rendus complets sur le site www.mairie-orly.fr

Gros plan sur

IMPÔTS LOCAUX : PAS D'AUGMENTATION

Pour la 4^e année consécutive, le Conseil municipal a voté la reconduction, sans augmentation, des trois taux communaux des impôts locaux, à savoir :

❖ Taux de la taxe d'habitation : 24,03 %

❖ Taux de la taxe sur le foncier bâti : 18,64 %

❖ Taux de la taxe sur le foncier non bâti : 44,55 %

Dans le cadre de la création de la Métropole du Grand Paris, la municipalité ne vote plus le taux de la Cotisation Foncière des Entreprises (Cfe), c'est l'Établissement Public Territorial 12 qui le fixera et le votera prochainement.

Seule la taxe d'enlèvement des ordures ménagères (Teom) connaîtra une évolution, en passant de 4,5 à 6,37 %. Ce taux permet désormais d'arriver à l'équilibre et de couvrir totalement le coût d'enlèvement et de traitement des déchets, notamment en vue du transfert futur de cette compétence à l'Établissement Public Territorial 12.

EXPRESSIONS

GAUCHE CITOYENNE (Majorité municipale)

UN CENTRE SOCIAL POUR LES JEUNES, POUR LES FAMILLES, POUR TOUS LES ORLYSIENS

Le Centre social Andrée Chedid, dans le quartier de la Pierre au prêtre, vient d'obtenir son agrément par la Caisse d'Allocations Familiales (CAF).

Cet équipement à vocation sociale globale accessible à toute la population prend sa place, au cœur de la ville, pour développer l'animation sociale de proximité, la citoyenneté et l'esprit d'engagement.

Il sera l'expression de la volonté municipale de donner à la jeunesse une place primordiale au cœur des relations entre les générations pour entretenir et renforcer les liens dans cet espace favorisant l'accueil, la rencontre et l'information.

Un lieu d'animation de la vie sociale qui suscite la participation et l'initiative des jeunes et des habitants pour qu'ils soient acteurs de leurs projets. Ils participeront ainsi à la définition des besoins, à l'animation locale, aux prises de décisions les concernant à travers les nombreux Conseils, instances de démocratie de proximité, qui renforcent la place et la parole des Orlysiens.

Le Centre social sera à la rencontre de ces problématiques.

Il est né d'une volonté collective et doit favoriser les rencontres, les échanges et les actions de solidarité, faire vivre la démocratie, de mixité et de respect, conjuguées au développement d'initiatives en direction des jeunes et des familles : Sorties pour la recherche de Jobs d'été pour les jeunes ; Ateliers et animations autour des cultures urbaines (rap, danse Hip Hop, graff) ; Sorties familiales à des matchs de l'Euro de football ; Animations Hors les Murs.

Hamide Kermani, maire-adjoint à la jeunesse

ÉLUS SOCIALISTES (Majorité municipale)

ENVIRONNEMENT : CHRONIQUE D'UNE CATASTROPHE ANNONCÉE EN ÎLE DE FRANCE

Après les promesses de Valérie Pécresse, vient la douche froide pour tous les franciliens. Avec son budget 2016, la nouvelle présidente de région prévoit de détruire les politiques en faveur des plus démunis et du tissu associatif, casse les garde-fous écologiques et citoyens. Sur le volet environnemental, la politique volontariste annoncée n'est plus de mise, avec une baisse de près de 40 % (soit 47 M€ en investissement et 10 M€ en fonctionnement). Ce sont les acteurs de terrain et associations d'éducation à l'environnement, de plaidoyer pour le développement durable, de défense des politiques climato-compatibles, mais aussi les jardins partagés qui se verront littéralement couper les vivres et auront à supprimer des emplois. De graves désengagements et des incohérences sont observés en matière de rénovation énergétique des bâtiments et logements, sur les questions de pollution de l'air, etc. Cette vision à court terme est totalement irresponsable. Si la Région fait le choix du repli, après le succès de la COP21, la ville Orly, elle, entend poursuivre l'élan et intensifier les actions qu'elle a déjà engagées. Plus que jamais, Orly entend faire du développement durable un enjeu prioritaire autour de 4 objectifs :

1. Faire d'Orly une ville harmonieuse, attractive et solidaire, 2. Développer l'exemplarité de la collectivité en matière de développement durable, 3. Gérer de manière raisonnée les ressources naturelles et les déchets, 4. Favoriser un développement économique durable.

Maribel Aviles Corona, Dahmane Bessami, Stéphanie Barré, Patrick Bourgeois, Sana El Amrani, Pascal Perrier et Thierry Atlan

COMMUNISTES ET PARTENAIRES (Majorité municipale)

COUP DE BARRE À DROITE CONTRE LE LOGEMENT SOCIAL

La droite ayant remporté les élections régionales, la Présidente Valérie Pécresse s'est empressée d'annoncer des mesures qui marquent son retour. Le logement social a été désigné comme problème numéro un de ses préoccupations !!!!

En l'occurrence, la Présidente de la Région vient d'annoncer que dorénavant les villes ayant plus de 30 % de logement social sur leur territoire ne recevraient plus de subventions régionales pour construire et réhabiliter. C'est une décision qui sanctionne les villes et les locataires. On assiste à une expression politique haineuse en direction des classes populaires. Les citoyens qui habitent un logement social sont tenus pour responsables. C'est une politique totalement injuste car les maires qui n'ont pas l'intention de construire du logement social ne seront pas plus inquiétés et pourront continuer à payer des amendes avec les impôts locaux.

Dans notre ville, plusieurs programmes de logements HLM viennent de se terminer et de l'avis de tous ils sont de grande qualité. Avec les programmes de copropriétés, ils transforment la ville et ses quartiers.

Les chantiers de la ville pour la rénovation urbaine soutenus par l'ANRU ne sont pas terminés. Les locataires des LOPOFA, des Navigateurs attendent que les projets portés par la majorité municipale et Valophis-Habitat pour la rénovation soient financés par tous les opérateurs publics dont en premier lieu par l'État et la Région.

Nathalie Besniet, Karine Bettayeb, Geneviève Bonnisseau, Christian de Barros, Alain Girard, Marilyne Herlin, Pierre Stouvenel

AGIR POUR ORLY (Opposition municipale)

FAITES-VOUS CONFIANCE À VOS ÉLUS ?

La fonction d'élu local n'est pas un métier. Depuis 1789, c'est une fonction temporaire attribuée par les électeurs à une ou des personnes choisies par eux. Cette fonction constitue, quand elle est investie dignement, une charge morale importante pour celle ou celui qui l'occupe. La notion de responsabilité lui est consubstantielle. Du moins elle devrait l'être...

Pourquoi alors, autant de français se détournent-ils de la politique ? Peut-être est-ce parce que l'esprit originel en a été dévoyé. Que les convictions et le don de soi ont été remplacés par la soif de pouvoir, par le désir d'exister, par le besoin de posséder...

Parce que, comme aime à le chuchoter certains élus, parmi les cyniques dépourvus de sens moral : « les promesses n'engagent que ceux qui les écoutent ». Parce qu'ils ont oublié, s'ils ont un jour jamais su, qu'ils devaient consacrer leur énergie à la défense d'idéaux, dont les projets et réalisations sont les émanations. À l'heure des « nuits debout », de la création de nouveaux mouvements politiques, de nouvelles initiatives citoyennes qui se veulent autonomes et participatives, que nous proposons nos élus pour renouer avec la confiance ? Serait-ce trop demander que de permettre à chacun de disposer de la ressource publique de la même manière ?

À défaut de trouver des solutions aux problèmes, pratiquer l'art de la parole véritable, faire de son mieux sincèrement, écouter et encourager la participation citoyenne, accepter la contradiction, répondre aux sollicitations, être présent sur le territoire de la commune, devraient permettre de redonner un petit peu de crédit à la fonction d'élu local, mise à mal depuis trop longtemps, notamment à Orly. Être élu, c'est être au service des autres...

Brahim Messaci, Azhour Bouarni, Lyonel Cros

UNE NOUVELLE ÈRE POUR ORLY (Opposition municipale)

LE CONTRÔLE DE LA CHAMBRE RÉGIONALE DES COMPTES (CRC) CE QU'IL FAUT SAVOIR AUSSI...

Dans son édito de notre journal du mois de mars-avril 2016, Madame la Maire indique sa « fierté » sur les conclusions de la CRC concernant les comptes de notre commune allant de 2009-2014. Il faut juste rappeler que la gestion, les choix et les projets ont tous été engagés par Gaston Viens dès 2008 avec sa direction générale de l'époque et repris par madame la Maire en 2009.

Ce que ne dit pas Madame la Maire sur ce rapport, c'est que la CRC alerte la ville sur la dégradation des finances de notre commune depuis 2013 à ce jour sur plusieurs points, nous allons en prendre deux.

Premier point sur les finances publiques, la capacité d'autofinancement va passer de 7 à 9 ans à 14/15 ans. Cela veut dire qu'il va falloir à la ville le double de temps pour rembourser ses emprunts en ayant moins de marge pour ses investissements et avec un endettement qui va s'accroître très fortement. Le deuxième point est l'avenir de l'emploi sur notre territoire ou proche, 50 000 emplois sont prévus pour les 10/15 prochaines années. La CRC dit clairement que les emplois n'iront pas aux Orlysiens et elle en donne les raisons ; déscolarisation précoce, taux de qualification insuffisants...

En tenant compte de ces deux exemples, non exhaustifs, la municipalité doit réagir !

Nous pensons qu'il faut dès à présent travailler sur l'image de notre ville qui se détériore très rapidement depuis quelques années, passer rapidement à 80 % en accession à la propriété, sur différents formes, pour 20 % de logements sociaux. Cela permettrait à la ville d'Orly en 8 ans, de passer de 56/58 % de logements sociaux à 52 %. Le début d'un rééquilibrage financier peut passer par ce choix.

Marco Pisanu, Marianne Cimino, Line Assogbavi, Denis Reynaud

ORLY PRATIQUE



Numéros utiles

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE

MALADIE CRÉTEIL 36 46

POMPIERS 18 ou 01 47 26 90 20

POLICE

17. Bureau d'Orly : 01 53 71 34 74

(Dans le cadre du renforcement du Plan Vigipirate et sur demande du Préfet du Val-de-Marne, le Poste de Police est temporairement fermé)

ASVP D'ORLY 01 48 90 21 65

COMMISSARIAT

DE CHOISY-LE-ROI 01 48 90 15 15

SAMU 15

PÔLE EMPLOI-ANTENNE

CHOISY-LE-ROI 39 49

LA POSTE

Orly principal et des Saules : 36 31

CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES

01 48 90 21 42

(Informations juridiques et aide aux victimes : permanence au Centre administratif du mardi au vendredi de 9h à 12h, sur rendez-vous de 14h à 17h)

ESPACE DÉPARTEMENTAL DES SOLIDARITÉS

01 48 84 28 19

(Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, fermeture le 2^e mardi de chaque mois de 8h30 à 12h30)

HÉBERGEMENT DE JOUR

Assistances sociales : 01 48 84 28 19

Après 17h, nuit et week-end : 01 48 90 15 15 (Commissariat de Choisy-le-Roi)

DÉRIVES SECTAIRES

www.derives-sectes.gouv.fr



NOUVEAUTÉ

POINT D'ACCES AU DROIT

2 place du Fer-à-Cheval

Tél. : 01 48 53 69 28

RDV sur place ou par téléphone

Du lundi au vendredi de 14h à 17h30



À NOTER : Le Schs est désormais fermé le samedi matin.

Pharmacies

1^{er} MAI Pharmacie de la gare

13 rue du 11 novembre 1918, Orly

5 MAI Pharmacie Acalin

8 voie des Saules, Orly

8 MAI Pharmacie de l'école

2 r. du Four - 34 r. A. Premier, Choisy-le-Roi

15 MAI Pharmacie Wu

19 rue du Pavé des Grignons, Thiais

16 MAI Pharmacie Rouget de l'Isle

2 avenue Gambetta, Choisy-le-Roi

22 MAI Pharmacie des Deux ponts

17 avenue Victor Hugo, Choisy-le-Roi

29 MAI Pharmacie Saffar

C. c. Orlydis, 8 pl. du Fer-à-Cheval, Orly

5 JUIN Pharmacie des Savats

25 boulevard de Stalingrad, Thiais

12 JUIN Pharmacie Thirion

50 avenue Victor Hugo, Choisy-le-Roi

19 JUIN Pharmacie de la gare de Choisy

C. c. R. du parc, 4 av. A. France, Choisy-le-Roi

26 JUIN Pharmacie des 3 communes

72 bld de Stalingrad, Choisy-le-Roi

3 JUILLET Pharmacie Belle Epine

C. c. Belle Epine, Porte 3, Thiais

Ramassage & déchèterie

OBJETS ENCOMBRANTS

Secteur 1 habitat pavillonnaire

Jeudis 26 mai et 30 juin

Secteur 2 et 3 habitat mixte et collectif

Vendredis 27 mai et 24 juin

Secteur 4 Grand ensemble

Mardis 31 mai et 28 juin

CAMION PLANÈTE

Marché des Terrasses

Jeudis 12 mai et 9 juin de 9h à 12h

Marché du Vieil Orly

Samedis 28 mai et 25 juin de 9h à 12h

JETONS PROPRE

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi

Rue des vœux Saint-Georges. Z.I

01 49 61 75 96

Déchèterie de Chevilly-Larue

Zone Cerisaie Nord-Rue du Stade.

01 49 84 45 91

Déchèterie à Choisy-le-Roi

133, avenue d'Alfortville

01 58 42 92 70

Élus

MAIRE ET MAIRE ADJOINTS

Christine Janodet

Maire Finances, communication, grands projets urbains, relations publiques, droit des femmes et conseillère départementale du Val-de-Marne

Jean-François Chazottes

1^{er} Maire adjoint Aménagement, travaux et urbanisme

Stéphanie Barré

Adjointe au maire Santé-prévention, hygiène et développement durable

Hind Benaini

Adjointe au maire Développement économique, commerce, politique de l'emploi et formation professionnelle de la population

Hamide Kermani

Adjoint au maire Jeunesse et politique de la ville

Nathalie Besniet

Adjointe au maire Culture, mémoires, archives, sport

Pascal Perrier

Adjoint au maire Affaires sociales, solidarité, personnes âgées et petite enfance

Imène Ben Cheikh

Adjointe Education et enfance

Farid Radjough

Adjoint au maire Ressources humaines, instances paritaires et formation professionnelle du personnel communal

Marilyne Herlin

Adjointe au maire Logement et habitat

Paul Farouz

Adjoint au maire Affaires générales et sécurité

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard Secteur Est

Thierry Atlan Secteur Centre

Jacqueline Marconi Secteur Ouest

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Maribel Aviles Corona Vie scolaire et action éducative «maternelle»

Karine Bettayeb Ressources humaines, projet d'administration et démarche qualité

Sana El Amrani Planification financière

Christian de Barros Logement et habitat

Frank-Eric Baum Sports

Malikat Vera Petite enfance

Dahmane Bessami Sécurité des établissements et suivi des établissements recevant du public

Geneviève Bonnissieu Développement durable

Monique Kucinski Relations publiques, vie associative, droits des femmes, cérémonies et protocoles

Josiane Dautry Jumelage et coopération décentralisée

Eddy Jourde Gestion urbaine de proximité

Christian Brissepot Transports publics et relations usagers des transports publics

Patrick Bourgeois Nouvelles technologies de l'information et de la communication

Pierre Stouvenel Gestion urbaine de ville



Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

État civil



Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Mathis Denisse, Kimia Louembe-Li-Louembe, Gianluca Guadagni, Gabriele Guadagni, Muhammad Fall, Lennie Gobetti, Jayda Karroussa, Ibrahim Khirani, Nyla Brun, Sarah Khirani, Matthéo Perrin, Thomas Hourquebie, Imrane Ed-Douki, Kélio Hodebourg, Shems-Eddine Troumi, Jayliah Lunianga, Myra Guillard, Gheorghe Raevschi, Khadija Vumi, Jahlil Casimir, Arsène Martinot, Jahnela Nestoret, Siwar Loussaief, Ilian Houas, Imran Demirtas Mamlouk, Yoann Carciano Fortes, Tessa de Cecco, Ismaël Abou El Kacem, Ilyes Razine Serhrouchni, Nina Porrone Ransan, Neyl Benammar, Nesrine Rachadi, Emma Da Silva Freitas, Kaïs Bouteba, Anaïs Bourger Rodrigues Vieira, Lina El Hamdi, Yaëlle Galant Charron, Mohamed Sako, Maël Matillon, Allan Wandji Noba Smitte, Ayoub Aboudrar, Mylan Antunes, Ayoub Moumene, Georgio Ziade, Anh-Tuan Le, Aurora Apruzzese, Leana Figueiredo, Sirine Boubia, Sofia Benhaddou, Diego Carvalho de Sousa, Sajed Bouzgarrou, Amir Chelil, Abderrahman Guetari, Sarah Mokhtari, Quentin Kamtchoum, Eva Delé, Ambre Duvernoy Pereira, Jarehl Mumbobi Ndoluwalu, Younes Belaout, Aliyah Nianghane, Nahyl Moudjahed, Assa Diarra, Nandi N'Dao, Firas Kahel, Anaïs Sadouki.

Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Yanis Mobarek et Siham Filal.

Décès

Avec nos sincères condoléances

Mauricette Bezanger épouse Nestel (82), Abdelkader Kabladji (72), Karim Homri (57), Micheline Jarry veuve Daché (84), Christian Lapert (51), Raymonde Menuat veuve Guiliani (86), Aimé Peter (76), Christine Gabet (54), Antoinette Salvador veuve Penafiel (97), Alain Cambour (62), Lucien Fraioli (85), Henriette Cuchet (90), Guy Jolivel (71), Patrice Gaillot (61), Jeannette Ferrari veuve Tellot (83), Mohamed Rouabeh (53), Georges Seghers (84), Eric Montebello (57), Monique Mary (75).



De vous à nous...

Vous avez une question ? Vous souhaitez proposer un article ? Vous n'avez pas reçu votre journal ?

Pour nous adresser votre courrier, 3 options :



PAR MAIL

orlynotreville@mairie-orly.fr



SUR INTERNET

www.mairie-orly.fr

Rubrique Actualités, Vos questions



PAR COURRIER

Mairie d'Orly - Direction de la communication - Journal municipal
BP 90054 - 94311 Orly Cedex

Annonces



HOMMAGE

Véritable figure de la ville, Jean Delarue s'est éteint lundi 28 mars 2016, à l'âge de 95 ans.

Ancien résistant, membre du parti communiste, Jean Delarue enseigna très longtemps à Orly. Il fut honoré des Palmes académiques en fin de carrière.

Sous la magistrature de François Boidron, Jean Delarue fut par ailleurs pendant de nombreuses années conseiller municipal. Il devint ensuite maire-adjoint chargé de l'enseignement et de la culture, lorsque Gaston Viens fut maire d'Orly.

REMERCIEMENTS

Mr et Mme Homri, leurs enfants et petits enfants, et toute la famille, profondément touchés de la sympathie dont vous avez fait preuve à la suite du deuil qui vient de les affecter lors du décès de leur fils Mr Karim Homri qui nous a quittés le 21/02/2016, vous remerciant chaleureusement et vous présentent l'expression de leur reconnaissance émue.

DIVERS VENTE

Cause déménagement, vends meubles rustiques en bon état : 1 living L : 2,50 m ; P : 0,50 cm ; H : 1,90 m 40 €, 1 petit meuble avec 3 tiroirs 20 €, 1 meuble télé avec 1 tiroir 25 €, 1 petite table ronde basse 30 €. 06 26 98 03 60

Vend balancelle achetée 225 €, en très bon état, très peu utilisée au prix de 100 €. 07 61 79 21 58

À vendre vêtements bébé garçon toutes tailles, femme taille 36-38, homme taille 42-44 hiver et été, prix 1 à 2 € et 5 € pour les manteaux. 06 19 28 92 56

Vend collection de timbres de France et étranger oblitérés, documents officiels de timbre, C.E.F de collection et très gros timbres et cartes postales semi-modernes, ainsi que d'autres documents à voir sur place, le lot au prix de 800 € à débattre. 06 09 07 24 65

Vend commode en bois de rose avec plaque de marbre, excellent état, prix 200 €. 06 64 14 08 42

VÉHICULE VENTE

À vendre remorque bagagère marque « Franc », charge 260 kg, à rénover 150 €. 01 71 56 71 02

EMPLOI

Etudiante âgée de 20 ans, propose de faire des visites à domicile pour vos animaux lors de vos absences (tenir compagnie, remplir les gamelles, changer la litière), possibilité de promener votre chien en semaine si vous êtes dans l'impossibilité de le faire, paiement par chèque emploi service. 06 31 82 62 62

Jeune femme en B.P coiffure, recherche pour examens, un modèle femme pour une permanente, mini vague ou effet beach waves, et un modèle pour création couleur, effet couleur-coupe et coiffage. 06 21 84 04 65

Jeune femme recherche modèle pour coupe transformation et couleur. 07 83 17 40 13

Vous recherchez un photographe de portrait, téléphonez-moi. 06 79 39 19 47

IMMOBILIER

Loue une place de parking sous-sol sécurisé. 06 14 67 17 79



**FESTIVAL
DES ARTS DE LA RUE**

**Soirée d'ouverture
LES ARTISTES ORLYSIENS SUR SCÈNE
Vendredi 3 juin 2016 - 18h**

Compagnie Bilbobasso

**3-4-5.
JUIN**

2016

**ORLY
EN FÊTE**

Compagnie des Quidams



**PARC
MÉLIÈS**

Spectacles gratuits

